

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Rolling Aventicum			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																																	
	CLUB 1		Rolling Aventicum		B		CLUB 2			Rossemaison II			B																																		
	Lieu / Ort Location / Luogo		Avenches		Date / Datum Date / Data		31.08.2025		Start / Beginn Début / Inizio			14:00		End / Ende Fin / Fine		15:53		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		B57																											
	Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole				Tournament / Turnier Tournoi / Torneo					Cup / Pokal Coupe / Coppa				Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		80																							
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name Nom / Cognome		Vorename / Vorname Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			207769																											
Time Keeper Chronométrateur		207765		PROGIN Larissa				Official scorer Marqueur			221446		TRINCHAN Ludovic				Referee 1 Arbitre 1			206011		POCHON Christian				Referee 2 Arbitre 2			208008		DEMIERRE Mickaël				Tech. Director Directeur tech.												
RESULT																																															
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO												FINAL																																			
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																																							
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		1		8		5																																							
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		3		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Rolling Aventicum																																									
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																																									
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																																									
Penalty / Rigori		0		0																																											
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																																															
COACH																																															
Surname / Name Nom / Cognome																																															
Forename / Vorname Prénom / Nome																																															
Signature																																															
97357																																															
VOIROL Dominique																																															
Goals / Torschützen / Buts / Reti																																															
Penalties / Strafen / Punitions																																															
TIME OUT																																															
TOTAL																																															
4 min																																															